



## NIEDERSCHRIFT

### **11. Gemeinsame Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr der Stadt Weiterstadt**

Legislaturperiode IX 2011/2016

<b>am</b>	13. April 2015
<b>im</b>	Rathaus, Riedbahnstraße 6, Sitzungsraum Verneuil sur Seine
<b>Beginn</b>	18:00 Uhr
<b>Ende</b>	19:05 Uhr

**Anwesende:**

**SPD-Fraktion**

Fischer, Wilhelm  
Gürkan, Benjamin  
Hofmann, Heike  
Koch, Alexander Dr.  
Kurpiers, Christian  
Naas, Stefanie  
Sausner, Barbara  
Stein, Reinhold

**CDU-Fraktion**

Brunner, Bernd  
Köhler, Lutz  
Pohl, Edgar  
Snitil, Melinda

**ALW-Fraktion**

Amend, Heinz Günther  
Geertz, Matthias  
Petri, Heinz-Ludwig  
Wächter, Gunter

**FWW-Fraktion**

Moczygomba, Eugen  
Störmer, Gerd

**Magistrat**

Höll, Herbert

Klein, Jutta

Merlau, Günter

Möller, Ralf

Reitz-Gottschall, Angelika

Röhrig, Reinhold

Spätling-Slomka, Dorothea

Thalheimer, Werner

Zeller, Gerhard

**Ausländerbeirat**

Didonna Schnellbächer, Maria

Pittaro, Antonio

**Seniorenbeirat**

Deußner, Volker

**Schriftführung**

Latocha, Georg

**Verwaltung**

Merlau, Jürgen

**Gäste**

Behindertenbeirat: Bogorinski, Erik

Seniorenbeirat: Müller, Wolfgang

**Presse**

Darmstädter Echo: Dr. Marc Wickel

Der Vorsitzende der gemeinsamen Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr Herr Fischer eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und der Ausschuss beschlussfähig ist.

Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	<b>Drucksache</b>
1. Genehmigung der Niederschrift über die gemeinsame Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr vom 26.03.2015	
2. Verwendung der Fördermittel aus dem Regionalfonds	IX/0992/1

**Tagesordnungspunkt 1**

**Genehmigung der Niederschrift über die gemeinsame Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Stadtentwicklung und Verkehr vom 26.03.2015**

Der Vorsitzende berichtet, dass Stadtverordnetenvorsteher Dittrich mit dem Wortlaut des Tagesordnungspunktes 2 nicht einverstanden sei und eine Änderung der Niederschrift beantragt:

Die Niederschrift vom 26.03.2015 soll folgenden Wortlaut erhalten:

Abs. 3 ist wie folgt zu ändern:

Der Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung Herr Dittrich merkt an, dass in der Drucksache IX/0992/1 kein Hinweis auf die frühere Drucksache IX/0537/1 gegeben ist und er stellt fest, dass nach Beschlussfassung der ursprünglich gefasste Beschluss vom 23.05.2013 außer Kraft gesetzt wird.

In der Beschlussempfehlung ist zu korrigieren:

Ziffer 2:

Die Mittel für den Ohlystiftsgarten wurden in der Höhe von 225.000,00 € am 04.02.2015 beim Regionalfonds beantragt. Wegen der langen Lieferzeiten können die Spielgeräte bereits vorab bestellt werden.

Ziffer 4:

Die für die Modernisierung Bürgerhaus Schneppenhausen und Gestaltung der Freiflächen bereitgestellten Mittel von 150.000,00 € müssen mit städtischen Mitteln finanziert und in den Haushalt aufgenommen werden.

Die Niederschrift wird mit den Änderungen einstimmig festgestellt.

## **Tagesordnungspunkt 2**

### **Verwendung der Fördermittel aus dem Regionalfonds**

#### **Drucksache: IX/0992/1**

Die Drucksache wurde am 26.03.2015 im Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr beraten. Die endgültige Beschlussfassung der Beschlussempfehlung wurde zurückgestellt.

Für die heutige Sitzung wurden gemäß Beschluss in der letzten Sitzung des gemeinsamen Ausschusses Vertreter der SKG und des Seniorenbeirats eingeladen. Wesentlicher Diskussionsbedarf besteht noch über den zukünftigen Standort der Outdoor-Fitness-Geräte.

Zu dieser Frage übergibt der Ausschussvorsitzende das Wort zuerst an den Vorsitzenden der SKG, Herrn Stelzer.

Herr Stelzer erläutert die bisherige Entscheidungsfindung innerhalb des Vereins einschließlich der Besichtigungen von ähnlichen Sportanlagen in der St. Stefan-Siedlung in Griesheim und der Anlage in Ober-Ramstadt. Im Ergebnis kommt die SKG zu der Einschätzung, dass der Standort am Sportplatz für eine eher sportlich geprägte Betätigung an den Fitness-Gräten optimal sei. Hier sollten dann auch mehr als 4 Geräte zur Verfügung stehen. Die SKG würde in diesem Fall eine Betreuung der Anlage (vorerst 2 Stunden in der Woche) übernehmen. Sollte der Standort im Begegnungsgarten am Ohlystift gewählt werden und es somit aufgrund der fehlenden Erweiterungsmöglichkeiten bei nur 4 Gräten bleiben, ist eine Betreuung nicht notwendig. Zusammenfassend wird der Standort am Sportplatz als optimal erachtet.

Der Ausschussvorsitzende gibt das Wort an den Vertreter des Seniorenbeirats Herrn Müller. Herr Müller bekräftigt die Ausführungen der SKG und spricht sich nach den Besichtigungen ebenfalls für den vorgesehenen Standort am Sportplatz aus. Der Vorsitzende des Seniorenbeirats Herr Deußler ergänzt, dass so ein Mehrgenerationen-Bewegungsparcours am bestehenden sportlichen Schwerpunkt in Gräfenhausen etabliert werden könne.

Die CDU stellt den Antrag die Fitnessgeräte am Standort Sportplatz zu errichten und die Anzahl der Geräte auf eine sportlich sinnvolle Anzahl zu erhöhen. Diesem Antrag schließen sich Redner der FWW-Fraktion und der ALW-Fraktion an.

Auf Antrag der SPD-Fraktion kommt es zur einer Sitzungsunterbrechung von 18:48 Uhr bis 18:52 Uhr.

Die SPD stellt den Antrag, die Fitnessgeräte gänzlich aus der Planung herauszunehmen und weder am Sportplatz noch im Begegnungsgarten am Ohlystift zu errichten. Die so eingesparten Mittel könnten anderweitig verwendet werden.

Der Ausschussvorsitzende lässt über den Antrag der CDU abstimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

8	Ja-Stimmen	(4 CDU, 2 FWW, 2 ALW)
8	Nein-Stimmen	(8 SPD)
2	Enthaltungen	(2 ALW)

Der Antrag ist somit abgelehnt.

Der Ausschussvorsitzende lässt über den Antrag der SPD abstimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

8	Ja-Stimmen	(8 SPD)
9	Nein-Stimmen	(4 CDU, 2 FWW, 3 ALW)
1	Enthaltung	(1 ALW)

Der Antrag ist somit abgelehnt.

Bürgermeister Möller bittet zu beschließen, dass Mittel die in der Vorplanung bisher für die Sanierung des Gewächshauses vorgesehen waren, in die Umsetzung der Freiraumleitplanung im Bereich der Freiherr-vom-Stein-Straße umgelenkt werden, da hier ausführungsfähige Pläne vorliegen.

Der Ausschussvorsitzende lässt über den Antrag des Bürgermeisters abstimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

einstimmig

Zum Ende des Tagesordnungspunktes lässt der Ausschussvorsitzende in einem zusammenfassenden Gesamtbeschluss über die Drucksache in der nunmehr durch die heutigen Beschlüsse zu den Änderungsanträgen sich ergebenden Form abstimmen.

**Der Haupt- und Finanzausschuss und der Ausschuss für Stadtentwicklung und Verkehr empfehlen der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:**

1. Die Kosten für den Umbau des Schlossplatzes mit 508.767,40 € werden zur Kenntnis genommen.

2. Die Mittel für den Ohlystiftsgarten wurden in der Höhe von 225.000,00 € am 04.02.2015 beim Regionalfonds beantragt. Wegen der langen Lieferzeiten können die Spielgeräte bereits vorab bestellt werden. Mittel die in der Vorplanung für die Sanierung des Gewächshauses vorgesehen waren, werden in die Umsetzung der Freiraumleitplanung im Bereich der Freiherr-vom-Stein-Straße umgelenkt.
3. Die noch verbleibenden Restmittel werden zur Umgestaltung der Umgebung des Kriegsgefallenen-Denkmal in Schneppenhausen (ca. 6.500,00 €) und für die Wegesanierung und Schaffung eines zentralen Sitzbereichs am Alten Friedhof in Weiterstadt (ca. 50.000,00 €) beantragt.
4. Die für die Modernisierung Bürgerhaus Schneppenhausen und Gestaltung der Freiflächen bereitgestellten Mittel von 150.000,00 € müssen mit städtischen Mitteln finanziert und in den Haushalt aufgenommen werden.

-

**Abstimmungsergebnis:**

17	Ja-Stimmen	(4 CDU, 1 FWW, 4 ALW, 8 SPD)
1	Nein-Stimme	(1 FWW)

Wilhelm Fischer  
Vorsitzender des Haupt-  
und Finanzausschusses

Reinhold Stein  
Vorsitzender des  
Ausschusses für Stadt-  
entwicklung und Verkehr

Georg Latocha  
Schriftführung